

## ZUSATZKARTE

Lieferwagen (Chassis)	Fabrikmarke RENAULT-SAVIEM	Typ Super Goelette S G 2	Typenschein-Nummer CH 3676 10
--------------------------	-------------------------------	-----------------------------	----------------------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "Super Goelette SG2" auf Kühlergitter  
"SG2L35" bei Chassis-Nr. und auf Hersteller-Plakette, rechts, im Türrahmen  
Ab Chassis-Nr. 182'001

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts, seitlich auf Längsträger, hinter Hinterrad + auf Plakette  
 Motorkennzeichen eingeschlagen "817-01" rechts, auf Block, angeklebte Plakette  
 Hersteller RENAULT-SAVIEM, Suresnes (F) Importeur RENAULT (SUISSE) SA, Regensdorf

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>Hinterräder</u>	MOTOR Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>links</u> Lenkhilfe _____	Marke <u>RENAULT</u> Treibstoff <u>B</u>
Betriebsbremse <u>hydraulisch, 1-Kreis, Innenbacken, mit last-</u>	Typ <u>817-01</u>
Hilfsbremse <u>) mech. IB,</u> [abhängigem Bremskraftreg.]	Lage <u>vorn</u> Anz. Zyl. <u>4</u>
Stellbremse <u>) auf HR</u> [auf Hinterachse]	Bohrung <u>93</u> Hub <u>96</u>
Getriebeart <u>mechanisch, vollsynchr.</u> Anz. Gänge <u>4</u>	Hubraum <u>2607</u> cm <sup>3</sup> Steuer-PS <u>13,27</u>
Diff. Sperre <u>-</u> Zughaken <u>-</u> Höchstgeschwind. <u>90</u> km/h	Leist.-PS <u>72</u> (DIN) bei <u>3200</u> U/min

KAROSSERIEFORM <u>Je nach Fahrzeug</u> Anz. Türen <u>2</u>	Kühlung <u>Wasser</u>
_____ Schiebedach _____	Lärm <u>75</u> dB (A) bei <u>3200</u> U/min
Anz. Plätze: TOTAL <u>2*</u> ; vorn <u>2*</u> ; Mitte <u>-</u> ; hinten <u>-</u> ; Stehplätze <u>-</u>	Lärmdämpfung <u>1 Topf 600 x 135 Ø</u>

ABMESSUNGEN	Spurweite V <u>1654</u> H <u>1680</u>
	Spurkreis L _____ R _____
Achsabstand	<u>2650</u> / (____/____/____)
	<u>Aussenabmessungen</u> <u>Innenabmessungen</u>
Länge	<u>5168</u> _____
Breite	<u>2000</u> _____
Höhe	<u>2200</u> _____
Ueberhang V	<u>1218</u> _____
H	<u>1300</u> _____
S	_____

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>je nach Aufbau</u>			_____
Nutzlast	<u>je nach Aufbau</u>			_____
Total	_____	_____	_____	<u>3500</u>
Fabrik-Garantie	<u>1900</u>	_____	<u>2100</u>	<u>3500</u>
Reifen-Dimens.	<u>19-400 X</u>	_____	<u>19-400 X</u>	_____
Tragkraft p. Achse	<u>2100</u>	_____	<u>2100</u>	_____
Fabrikgar. max.	Gesamtzuggewicht			_____ kg
	Anhängelast			_____ kg

AUSRÜSTUNG §) Elektr. Anlage 12 V

Fernlicht 2/ CIBIE E2 Lichthupe -

Abblendlicht 2/ Duplo, ASYEM. Standlicht 2/ separat

Markierlicht - Nebellampen -

Warnvorrichtung 1/ elektrisch (1+2-Ton) Lautstärke 96 (dB) A

Scheibenwischer 2/ elektrisch (1-St.) Waschanlage vorhanden

Schlusslicht 2/ kombiniert Rückstrahler 2/ separat

Stoplicht 2/ kombiniert Rückfahrlampen -

Kontroll-Nr.-Bel. 1/ separat Schildform Hochformat/Langformat

Rückspiegel 2/ aussen Geschw.-Messer km/h

Richtungsblinker 4

Vorn orange seitl. - hinten orange

Warnblinkanlage - Arbeitslampen -

Zusätzliche Lichter -

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Lieferwagen

Marke & Typ RENAULT-SAVIEM  
Super Goelette SG2

Typenschein-Nummer CH 3676 10

Karosserieform Je n. Fahrzeug

Plätze : Total 2 (Vorn) 2

Leergewicht 1t. Waagsch Treibstoff B  
PS 13,27

Nutzlast Je n. Fz. Hubraum 2607

Gesamtgew. 3500 Anhängelast -  
Gew. des Zuges -

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN: Chassis-Nr. des geprüften Fz. : 184'768

- \*) Auf Wunsch wird ein 3. Sitzplatz montiert.
- §) Ausrüstung : Ist bei der Einzelabnahme zu prüfen.

Ort und Datum der Prüfung

Zürich, 29.5.69

Die Prüfungskommission

Lieferwagen  
(Fahrgestell)

Fabrikmarke  
RENAULT - SAVIEM

Typ  
S G 2 L 35

Typenschein-Nummer  
CH 3676 10

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 20. 2. 1970 - Gw

Ab Fahrgestellnummer: 187'107

Typbezeichnung : Wegfall der Bezeichnung "Super Coélette"  
Neue Bezeichnung = S G 2 L 35.

Erkennungsmerkmale : "SG 2" auf Kühlergitter

Angaben für den Fahrzeugausweis :

Marke & Typ : RENAULT - SAVIEM SG-2 L 35

Plätze : Total 2 \*)

Fahrgestellnummer des gepr. Fz. : SG 2 L 35 187'920

Nachtrag vom 1. 7. 1970 - Gw

Radstand : 3410 mm - Aenderung vorgenommen durch Firma W. FUCHS, MALTERS/LÜ  
im Einverständnis mit dem Fahrzeug-Hersteller.  
Gesamtgewicht und Achsgarantien wie mit Original-Radstand.